

天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

日语语言文学专业考试大纲

科目代码：705

科目名称：基础日语

一、科目介绍

本科目是日语语言文学专业硕士研究生入学考试的专业基础课程，旨在考察考生是否具备硕士阶段学习所要求的日语能力以及撰写硕士论文所需要的日语应用能力。

二、考查目标

本科目结合主观题和客观题，考察考生是否具有充足的词汇量、扎实的语法知识、较强的阅读能力、准确的翻译能力和灵活的运用能力，是否对对象国常识有较好的了解。

三、考查范围

本科目考察范围主要涉及本科日语专业学习阶段的基础语言知识，主要包括词汇、语法、篇章、翻译及对象国的知识常识。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为闭卷考试，满分 150 分。题型分为客观题和主观题，相互穿插。其中包括阅读理解题（25 分）、完形填空（10 分）、翻译题（日翻中 20 分，中翻日 20 分）、常识选择题（20 分）、语法选择题（20 分）、句子排序（5 分）、汉字假名题（10 分）、惯用选择题（10 分）、名词翻译题（10 分）

五、参考书目

《综合日语》（第三版）（1-4）彭广陆等主编，北京大学出版社，2022 年

《日语综合教程》（5、6 册）陆静华、陈小芬编著，上海外语教育出版社，2022 年

《日本語文型辞典中国語訳》グループ・シャマシイ（日）編著，徐一平等翻訳，2002 年

《日本国家概况》（第四版）刘笑明主编，南开大学出版社，2018 年

六、样题

基础日语（150 分）

問題一 次の文章を読み、後の問いに答えなさい。1・2・3・4の中から正しい答えを一つ選び、答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。（1点 x25=25 点）

解答欄：

読解（一）

ア～オ _____

読解（二）

ア～オ _____

カ～コ _____

読解（三）

ア～オ _____

カ～コ _____

読解（一）

（ア）

他の人に意見を求め、考えを聞く時には、とらわれず、こだわらず、かたよりのない「素直な心」で聞くことが大事である。「ああ、なるほど、こういう考え方もあるのか」、「なるほど、そういう解決策もあるのか」。多くの人の考えを「素直な心」で聞き続けることによって、よりよい道がわかる。しかし、この作業の時に、とらわれ、こだわり、偏見を持ちながら、言い換えれば「素直な心ではない心」で多くの人の意見を聞いても、何も得ることはない。

問ア 筆者から見た「素直な心」とはどういうことか。

- 1 他人の意見や考えに影響されないで、自分のやり方で物事を進めること
- 2 他人の意見やアドバイスをそのまま受け入れ、そのもとで作業を進めること
- 3 多くの人の考えを聞いたうえで、みんなが納得できる解決策を見つけ出すこと
- 4 偏見やこだわりを捨てて、素直に他人の意見や考えを求め、聞き入ること

(イ)

かつて「書を捨てて町へ出よう」という言葉が流行ったことがあった。当時私は、別にわざわざ書を捨てなくても街に出たかったら出ればいいし、街に出ないでずっと村や山や海で読書をしてもいいのではないかと、そう思っていた。読書は必要に応じてすればいいものだ。冬の夜長を有意義に過ごすとか、国際線の機内で時間を潰すための趣味的なものから、ある系統の知識が必要だというせば詰まったものまで、いろいろな読書がある。だが、要するに私たちは必要な情報を得るために本を読むのだ。

問イ 筆者がここで最も言いたいことは何か。

- 1 わざわざ街に出なくても、読書を通して時間を有意義に過ごせる。
- 2 自分の居場所が変わっても、読書という習慣は変わらない。
- 3 読書は必要に応じてすればいいもので、形にこだわらなくてもいい。
- 4 必要な情報を得るために、街に出るより、読書を下ほうがいい。

(ウ)

演劇のようなライブの表現活動をやっていると、受け手は完成品を欲しているのではなく、交流したいのだということがよくわかる。舞台と客席との間に、距離があるにせよ、役者と同じ空間でつながっていたいと思うのである。演劇とテレビの違いは、ライブ感である。テレビは一方的な伝達だが、演劇は双方向伝達である。ネット社会がどれだけ発達しようと、ライブの表現活動がなくなることはない。それは、観客が役者と繋がりたい、交流したいと思いつけるに違いないからだ。

問ウ 文章の内容と合っているものはどれか。

- 1 演劇の観衆は役者と同じ空間にいて、役者と交流したいという気持ちが強い。

- 2 ネット社会の発達により、ライブの表現活動はますます人気が高まっている。
- 3 テレビは優れた作品を求めるのに対し、演劇は観衆との交流を大切にしている。
- 4 演劇では舞台と客席の間に距離があるのに対し、テレビは観衆との距離がない。

(エ)

ある倉庫で、荷物を金属製の黒い箱に保管していたところ、作業員たちから苦情が来た。運ぶのに背中が痛むというのである。そこで箱を緑色に塗り替えた。すると作業員たちは、荷物が軽くなったとコメントしたのである。見た目の色は、重さの感覚にいたずらするのである。心理学にこんな実験がある。二つの箱を用意する。一つは青、もう一つは濃い茶色に塗る。被験者にどちらか一つを運ぶように指示する。すると、被験者は例外なく青い箱を選んだ。理由は、青のほうにより軽そうだと判断したからである。

問エ 文章の内容と合っているものはどれか。

- 1 金属製の黒い箱は緑の箱より重いので、作業員から苦情の電話があった。
- 2 重さが同じでも、見た目が緑、青の箱は黒い箱より軽い感じがする。
- 3 荷物の箱を軽くするために、倉庫の作業員がわざと箱の色を緑色に塗り替えた。
- 4 心理学実験に参加する被験者は指示通りに軽そうに見える青い箱の方を運んだ。

(オ)

自分の能力について自信のない人は、何とかして自分の実力以上に見せようとして、いろいろな手段を講じる。最も簡単な方式は、威張ってみることである。高圧的な働き掛けを、ことさらにするので、冷静に物事を見る目のある人にとっては、すぐに虚勢であることがわかる。そもそも自己宣伝は客観性において欠けているので、信憑性が少ない。言っていることがうそであると考えられてもしかたがない。

問オ「威張る」ことについて、筆者の考えと合っているものはどれか。

- 1 自信のない人は、「威張る」ことで一時的に他人の信頼を得ることができる。
- 2 冷静に物事が判断できる人は、実力が認められているので威張る必要がない。
- 3 実力のない人が威張って自己宣伝しても、客観性に欠けるので説得力がない。
- 4 自信を失った人は、他人に威張ってみることで落ち着きを取り戻すことができる。

読解 (二)

川に上流と下流があるように、われわれのくらしにも上流(アップストリーム)

と下流（ダウンストリーム）がある。栓をひねると出てくる水の来るところは上流であり、流しに捨てた水の行く先は下流である。米、肉、魚、野菜、電気、ガス、こういったくらしに必要なものを提供するところが上流であり、台所が出る野菜くず、便所の屎尿、こういった邪魔物をほうり出すところが下流である。

㊦われわれは、例外なく、下流より上流の方を気にする。上流が汚れ、乱れると、水や食べ物がまずくなり、危なくなり、くらしの楽しみが減り、からだが傷つけられやすくなるからである。上流にくらべて、下流に対する関心はゼロと言ってよいくらいすい。目の前においておくと嫌なものを、見えないところ、遠いところに持っていくだけで、もう、すっかりその存在さえ忘れてしまう。（㊦）自家用車を運転している人は、気楽な気分で歩行者や自転車族に排気ガスを吹き付けているのだが、そのことを意識している人はほとんどいない。これなど下流に対する無関心な典型である。

それでも、昔、ずっと昔だと、上流と下流は、両方ともくらしのすぐそばに一緒にあって、誰の目にもその様子がよく見えていた。食べ肉がつい一刻前^{（注1）}までは庭を走り回っていた鶏であったり、野菜くずが庭のすみの穴に埋められ、しばらく後で堆肥^{（注2）}になり畑に使われるといったことが、ありふれた風景であった。この当時だと、上流は自然と自分で監視していることになったし、自分は下流に関心がないといっても少なくとも家族の中の一人がそれを始末していることは目にしていた。だから、㊧直接手をつけなかったとしても、下流の状態は、まちがいなくみんなが知っていた。

㊨上流と下流が両方ともそばにあるということは、自分の生活の上流が他人の生活の下流であるということである。それはまた、自分の下流が他人の上流であることでもあった。だから、そういう時代、人は（㊦）生活をしていた。飲み水を汲む流れのすぐ上でおしめ^{（注3）}を洗うことは、いくら田舎でもつつしまれていたし、食べ頃の野菜に下肥^{（注4）}をまくことは、絶対にしなかった。お互いにそのような知恵を働かしあって、人は生活を作っていた。

（㊦）やがて、都市と農村がわかれてきた。そして都市では、上流と下流が見えにくくなってきた。それは都市生活の一つの大きな特徴だった。

都市が大きくなるにつれ、都市のこの特徴は度が進んでいった。㊩実際今では、自分の家の水道から出る水が、〇〇川の△△取水口から入る、あの濁りのある水

だという実感を持って水を使っている人はいないだろう。関心の大きいはずの上流のことさえ、都市では、小学校の教科書と社会見学で見るだけになっている。まして下流に属するごみや下水のこととなると、㉑それは観念の世界のことではないと言って過言ではないだろう。それが現代の都市生活における“下流”の位置である。上流も見えないが、下流は(㉒)見えないというのが、現代の都市生活の特徴なのである。

(吉村功『ごみと都市生活』による)

(注1) 一刻前：時間的に少し前、先ほど

(注2) 堆肥：肥料

(注3) おしめ：おむつ、赤ん坊の大便や小便を受けるために体に当てる布。

(注4) 下肥：人間の大便や小便を用いた肥料

問ア ㉑「われわれは、例外なく、下流より上流の方を気にする」とあるが、その理由として正しいものはどれか。

- 1 上流の存在を忘れてしまっているから。
- 2 上流が見えないところが多いから。
- 3 上流が汚れると被害を受けるから。
- 4 下流はありふれた風景だから。

問イ (㉒)に入れることばとして適当なものはどれか。

- 1 たとえば
- 2 そのうえ
- 3 それから
- 4 ところが

問ウ ㉒「直接手をつけなかった」とあるが、例えばどのようなことか。

- 1 鶏の肉を自分で料理しないこと
- 2 野菜くずを自分で埋めないこと
- 3 上流を自分で監視しないこと
- 4 下流を自分で見に行かないこと

問エ ㉓「上流と下流」の例として適当な組み合わせはどれか。

- | | |
|-----------|---------|
| 1 上流：水道の栓 | 下流：台所 |
| 2 上流：排気ガス | 下流：自家用車 |
| 3 上流：鶏 | 下流：野菜くず |
| 4 上流：堆肥 | 下流：畑 |

問オ (㉔)に入る適当なものを選びなさい。

- 1 上流を気にしないで
- 2 下流を気にしないで
- 3 上流を気にしながら
- 4 下流を気にしながら

問カ (㊤) に一番相応しいものはどれなのか。

- 1 そして
- 2 そのため
- 3 なので
- 4 ところが

問キ ㊤「実際今では、自分の家の水道から出る水が、〇〇川の△△取水口から入る、あの濁りのある水だという実感を持って水を使っている人はいないだろう」とあるが、この文で筆者が言いたいことは何か。

- 1 都市と農村とで生活が異なっていること
- 2 上流のことがわからなくなっていること
- 3 水を使っている実感がなくなってきたこと
- 4 自分の使った水がどこへ行くかわからないこと

問ク ㊤「それは観念の世界のことではない」とあるが、それはなぜか。

- 1 生活の中では、下流のことがほとんど見えないから。
- 2 都市化によって、川の水がだんだん汚れてきた。
- 3 現代の都市では、上流より下流の方に関心が高いから。
- 4 学校で子供たちに上流のことをあまり教えていないから。

問ケ (㊤) に一番いいものを入れてください。

- 1 同じ
- 2 それ以上に
- 3 それぐらい
- 4 それ以下

問コ この文章によると、現代の都市の人々の上流と下流に対する理解はどのようなものか。

- 1 上流についても下流についても同様にわかっている。
- 2 上流についても下流についても全くよくわからない。
- 3 上流のことはわかるが、下流のことはもっとわかっている。
- 4 上流のことはよくわからないし、下流はもっとわからない。

読解 (三)

人間社会にも計画的に貯えをつくって堅実に暮らす人もいれば、「〇宵越しの銭は持たねえ」と将来なんか気にしない気風のいい人もいる。鳥の多くは加えなどないその日の暮らしの種類がほとんどだが、なかには堅実派もいる。その代表

がカラスだ。カラスは（ ㊤食べる ）食料があると貯える。このような行動を㊤貯食行動という。

この貯食行動は、街中でも頻繁に見ることができる。朝、ゴミを㊤あさっているハシブトカラスは、その場ですぐに食べようとしない。がつがつと食べ物を飲み込んで、すぐに飛び立っていく。このとき、のどのあたりをよく見ると大きくふくらんでいることに気づく。のどにはポケットのような袋があり、飲み込んでいるようだが、この袋に貯えていたのである。飛んでいったカラスは、ビルの屋上などで袋から食べ物を吐きもどし、お腹がすいていれば食べ、すいていなければどこか物陰に貯食する。

（中略）都市では、ベランダの植木鉢の影や植え込みの中、ビルの看板の裏、標識のパイプの中などが定番の貯食場所である。自然の中では、落ち葉の中や樹木の幹にあいた穴などに隠すことが多い。（ ㊤ ）ハシボソガラスは河原の石の下がお気に入りである。ところで、カラスがどうして食べ物を隠すのかといえ、誰かに食べ物を盗まれないようにするためである。だから㊤隠すときは実に用心深く、念入りな仕事をする。一番怖いのは、隠すところを見られることである。見られていれば確実に盗まれるので、絶対にほかのカラスに気づかれてはならない。

一度、貯食をしようとするカラスを見ていたら、別のカラスが来て、私といっしょになって観察をはじめた。貯食をしようとしたカラスはどうやら私たちの存在に気がついていないようで、標識のパイプの穴に隠そうと食べ物を出した。ところが、不穏な空気を察したのであろうか、突然ハットあたりをみまわして私たちに気がついた。㊤そのときの狼狽ぶりは今思い出しても笑ってしまう。一度出した食べ物をあわてて飲み込み、何事もなかったように飛び去っていった。さらに面白かったのは、私といっしょに見ていたカラスが、すぐにそのカラスを追っていったことである。飛んでいけない私は、一人置いてきぼりになってしまったが、あとを追いかけたカラスは、執念深く隠す場所をつきとめようとした（ ㊤ ）。

入念に隠したのはいいが、問題はあとで食べようとしたときに見つけ出せるかどうかである。せっかく隠しても見つからなければ元も子もない。

日本のことわざに「カラスの雲だめ」というのがある。カラスは空に浮かんだ雲の形を目印に食べ物を隠すため、時間がたつと見つけられないという話で、当てにならないことのたとえで使われている。しかし、実際には、カラスは実によく覚えている。

渋谷駅のハチ公前で大きな看板の裏に貯食するカラスを観察したときは、数時間後にカラスはちゃんと戻ってきて隠したパンを探し出して食べた。まったく迷いのない様子であった。また、カラスの仲間のマツカラスは一万か所の食べ物を隠した場所を覚えているうえ、ほかの鳥が隠した場所（ ㊤ ）覚えているとい

う。何を根拠に覚えているのかわからないが、とんでもない記憶力の持ち主であることはまちがいない。

問ア 「㊦宵越し」の正しい読み方はどれか。

- 1 よるこし 2 よいごし 3 よるごし 4 よいこし

問イ 動詞（㊦食べる）の正しい形を選んでください。

- 1 食べ尽くした 2 食べきれた 3 食べつかない 4 食べきれない

問ウ ㊦カラスの「貯食行動」についての説明として、正しいのはどれか。

- 1 カラスは食べ残した食料をのど袋に貯え、お腹がすいたときに食べる習性がある。
2 カラスは飲み込んだ食料を吐きもどし、物陰に隠して次の日に食べる習性がある。
3 カラスは残った食べ物をこっそり貯蔵し、後で探し出して食べる習性がある。
4 カラスはお腹がすいたときも一部分の食べ物を残して後で食べる習性がある。

問エ 「㊦あさっている」に当てはまる漢字はどれか。

- 1 朝 2 麻 3 漁 4 浅

問オ （㊦）に正しい言葉を入れてください。

- 1 また 2 が 3 し 4 だから

問カ ㊦「隠すときは実に用心深く、念入りな仕事をする」のはなぜか

- 1 食べ物を隠す場所を仲間に見つかったら、すぐに盗まれるから
2 食べ物を隠す場所をしっかりと覚えないと、後で忘れてしまうから
3 食べ物を隠すことのできる場所は限られているから
4 食べ物を隠すところをほかの動物に見られたら、危ないから

問キ ㊦「そのときの狼狽ぶり」とあるが、誰のことを言っているか。

- 1 貯食行動を見ていたカラス
2 貯食しようとしていたカラス
3 カラスの貯食行動を観察していた筆者
4 筆者、そして筆者といっしょにみていたカラス

問ク （㊦）に入れるものがどれか。

- 1 かもしれない 2 だろう 3 か 4 にちがいない

問ケ （㊦）に相応しいものはどれか。

- 1 だけ 2 すら 3 にかぎって 4 のみ

問コ この文章でわかるカラスの能力はどんなことか。

- 1 カラスはほかの鳥とは違い、食べ物を貯食する能力があるだけでなく、食べ物を隠す場所をしっかりと選び、また探し出せる能力を持っている。
2 カラスを観察した結果、食べ物を探す能力だけでなく、食べ物を貯蔵する能力、仲間が隠した食べ物を探し出す記憶力などもすぐれていることが分かった。
3 カラスは仲間の間の競争が激しいため、食べ物を秘密の場所に隠さなければ

ならないが、後で貯食場所を忘れてしまうことがある。

4 カラスはお腹がすいたとき、食べ物を貯蔵するだけでなく、自分の貯食場所そして仲間の貯食場所を覚えることができる。

問題二 次の文章を読んで、(ア) から (コ) の中に入る最もよいものを1・2・3・4 から一つ選びなさい。答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。(1点×10=10点)

解答欄：

(1) ア～オ _____
カ～コ _____

日本人(ア)何かといえば贈り物をしている民族はいないようで、外国人(イ)大変(ウ)思うらしい。

まず贈り物の名前(エ)、送る季節や機会(オ)違っている。暮れの贈り物は「お歳暮」で、お正月(カ)贈り物は、子供に与えられるのは「お年玉」、大人に贈るものは「お年賀」になる。そして夏の初めに贈るのが「(キ)」である。旅行から帰ってきて、待っている留守番の人への贈り物は「お土産」で、別れて遠くに行く人への贈り物は、以前は「はなむけ」、現代では「お餞別」である。(ク)、これらは欧米ではみな「プレゼント」でひとくりにされるだろう。(中略)

なぜ日本語にはこのように贈り物(ケ)言葉がたくさんあるのだろう。日本人は、社交の上で贈答する関係を重んじる。物を与える動詞でも、手前からよそへ行くのは「あげる」「やる」と言い、よそから手前の方に来るのは「くれる」「くださる」と言って区別する。英語の give にはそんな区別はない。

ただしA君とBさんとがやりとりをしているのは、「A君がBさんにお菓子をあげた」「BさんはA君に果物をあげた」と言って区別しない。「A君は私に果物をくれた」と言って自分のところに物が来たときに(コ)、言い方を違えるのである。これは日本人は他人からもらったのをありがたいことだと感謝している。そういうやさしい気持ちを反映しているというように解釈したい。

ア、①まで ②ほど ③より ④しか

イ、①のわりには ②から見ると

③のことだから ④からいえば

ウ、①おかしくないと ②なるほどだと

③当たり前だと ④不思議に

エ、①で ②からして ③にして ④なら

オ、①につれて ②をもとに ③ごとに ④にたいして

カ、①にさきだつての ②がすぎてからの

- ③をむかえるときの ④になってからの
- キ、①お土産 ②お祭り ③お中元 ④お記念
- ク、①しかし ②だから ③また ④すら
- ケ、①にかけての ②について ③にもとづいて ④にかんする
- コ、①だけ ②しか ③さえ ④すら

問題三 次の文章を中国語に訳しなさい。（10点×2=20点）

1、日本語研究への動機はさまざまにあり得る。われわれが感覚的にも最も深く把握し得る母語、日本語の研究を通して言語とは何かを問うという動機もあり、古い時代の日本語はどのようなものであったか、現在の日本語はどのような経過をたどって成立したかを究明しようという動機もある。また、古典文学への語学的アプローチを通して日本の文化、美意識のあり方を明らかにしたいという動機もある。日本語の文法構造やその歴史的変遷の究明によって、また、われわれの言語行動の分析を通して、日本人の思考様式のあり方を探るという研究もあり得るし、さらには、言語情報処理や外国人への日本語教育といった実践的な動機に基づく日本語研究や対照研究もある。それらのすべてが日本語学である。（井島正博「日本語日本文学」より）

2、日本遺伝学会が先ごろ、「優性」「劣性」という言葉遣いをやめると発表した。遺伝子の特徴が現れやすいかどうかを示す訳語だったが、優劣の語感が問題とされた。代わりとなる新しい言葉は「顕性」と「潜性」である。わかりやすさ、正しさ、そして受け止める人への気遣い。翻訳とは、かくも繊細なものか。だからこそ意味が加えられる余地があるのだろう。例えば「農薬」はごまかしのある訳語だと、翻訳家の垂水雄二さんが著書『悩ましい翻訳語』で述べている。「殺虫剤」とすべきところを農業の薬とすれば、悪い印象が薄まってしまう。「環境汚染」でなく「公害」と訳すのも問題があるとする。公が害をなすと思われ、私企業の罪があいまいになるとの批判が、かつてあったという。最近はどうも翻訳の努力が足りないようだ。コミットメントやガバナンスなど、そのまま持ち込まれる例が目につく。

（朝日新聞 「天声人語」 2017年9月19日）

問題四 次の文章を日本語に訳しなさい。（10点×2=20点）

1、研究显示，中国 19 岁男女的平均身高均超过韩国，位列东亚第一。过去 35 年里，中国 19 岁男性平均身高增加 8 厘米，增幅在 200 个国家和地区中位列第一，相应的世界排名从 1985 年的第 150 名提升到了 2019 年的第 65 名。中国 19 岁女性平均身高增加了 6 厘米，增量为全球第三，平均身高的全球排名从第 129 名上升到第 54 名。

2、由于受新冠肺炎疫情影响，上海迪士尼乐园于 1 月 25 日宣布暂时关闭，成为全球首个因疫情关门的迪士尼乐园。并于 5 月 11 日重新对公众开放，综合考虑疫情防控，乐园重新开放采取限流及预约等措施，保障游客和演职人员健康安全。继上海迪士尼乐园重启之后，中国香港迪士尼乐园也于 6 月 18 日重新开放，成为全球第二家重新开放的迪士尼乐园。

問題五 次の文の（ ）に当てはまるものを次の語群から選びなさい。（1 点×20＝20 点）答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。

解答欄：

- (1) ア～オ _____ _____ _____ _____
 カ～コ _____ _____ _____ _____
(2) サ～ソ _____ _____ _____ _____
 タ～ト _____ _____ _____ _____

日本の国土面積は約（ア）万平方キロメートルで、世界第 60 位である。日本では、一番長い川は（イ）川で、長野県から新潟県の日本海に向かって流れている。一番大きい湖は琵琶湖で（ウ）県の中央に位置し、県域の約 6 分の 1 を占めている。最大の砂丘は（エ）砂丘といい、代表的な海岸砂丘として名高い。本州と北海道の間にある海峡を（オ）海峡で、青森と函館を結ぶ「青函トンネル」がその海底を通っている。

今から 1400 年以上前に（カ）は十七条憲法を作り、（キ）を建立した。平安時代のはじめ、（ク）は遣唐使として中国に留学し、帰国後は真言宗という新しい仏教を伝えた。1603 年、徳川家康によって開かれた幕府を（ケ）幕府という。1868 年、幕府を倒して（コ）の政治を実施した。これを（サ）維新という。

1904 年、日本は朝鮮半島の支配をめぐって（シ）と対立し、戦争になった。これを（ス）戦争という。この戦争のとき日本に留学し、仙台で医学を学んでいた（セ）は、文学を志すようになった。1945 年 8 月 15 日、日本は（ソ）宣言を受諾して無条件降伏し、第二次世界大戦が終結した。

日本で茶道を完成させたのは（タ）であり、茶道の心得である（チ）は、「一生に一度しかないかもしれない出会いを大切にする」という意味の言葉である。12～13 世紀に書かれた巻物（ツ）は日本の漫画の元祖とも呼ばれている。現代では、「漫画の神様」と称されるのは（テ）で、その代表作には（ト）や火の鳥などがあり、日本の漫画・アニメーション文化に大きな功績を残した。

A、千利休	B、ロシア	C、聖徳太子	D、天皇中心	E、滋賀
F、一期一会	G、日露	H、法隆寺	I、明治	J、兵庫
K、鳥獣戯画	L、魯迅	M、空海	N、38	O、宮崎駿
P、手塚治虫	Q、ポツダム	R、東京	S、26	T、津軽
U、鉄腕アトム	V、カイロ	W、江戸	X、信濃	Y、鳥取

問題六 次の各問の①～④から最も適当なものを選び、記号で（ ）に記入しなさい。（1 点×20=20 点）**导体**答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。

解答欄：

ア～オ	_____	_____	_____	_____	_____
カ～コ	_____	_____	_____	_____	_____
サ～ソ	_____	_____	_____	_____	_____
タ～ト	_____	_____	_____	_____	_____

ア. どこへ旅行しようか迷った（ ）、またいつもの温泉へ出かけた。

①くらい ②かぎり ③あげく ④からには

イ. 子供が 4 人もいるので、休みの日の方が（ ）疲れる。

①ただでさえ ②うえ ③かえって ④とたんに

ウ. 図書館は、国籍に（ ）誰でも利用できます。

- ①よって ②かかわらず ③かんして ④かけて

エ. なぜか分からないが、旅行の日に（ ）天気が悪くなる。

- ①とって ②めぐって ③ばかり ④かぎって

オ. 日本人（ ）、日本の歴史に詳しいとはかぎらない。

- ①だからといって ②にもかかわらず
③であろうと ④だって

カ. 風邪（ ）なので、無理はできません。

- ①ぎみ ②かけ ③がち ④がり

キ. その島には、電気（ ）水道ありません。

- ①こそ ②はおろか ③さえ ④はともかく

ク. 寝不足で車を運転すると、事故を起こし（ ）。

- ①がたい ②かねない ③すぎない ④っこない

ケ. そのお皿の料理は作りかけなので、（ ）。

- ①まだ食べないでください ②さめる前に食べてください
③すてなければなりません ④作り方を教えてください

コ. （ ）かけて、近所でお祭りが行われます。

- ①今日中に ②あさってまでに
③今日から3日間に ④今日からあさってに

サ. 妻はこわがりなので、（ ）。

- ①よく喧嘩します ②電気を消して寝ることもできません
③ホラー映画が大好きです ④私は逆らえません

シ. 妻は、料理が上手な上に、（ ）。

- ①私の方が料理が上手だ ②レストランで働くことにした
③きれい好きだ ④掃除が嫌いだ

ス. 試合に出る以上、（ ）。

- ①毎日練習しています ②出られない時もあります
③ぜったいに勝ちます ④だんだん上手になってきました

セ. 10 回も試験に落ちたら、もう（ ）。

- ①あきらめざるを得ない ②あきらめることしかない
③あきらめようもない ④あきらめることになる

ソ. テストの前に徹夜で勉強すると、かえって（ ）。

- ①テスト中に眠くなる ②結果が悪くなる
③良い結果になる ④疲れる

タ. 上司にほめられて、うれしくない_____でしょう。

- ①わけではない ②わけにはいかない
③わけにもいかない ④わけがない

チ. それまでできなかったことができる_____なるには、時間と努力が必要だ。

- ①ために ②ように ③くせに ④ばかりに

ツ. この仕事は誰_____, 慣れるまでは大変なんだから、あきらめずに頑張りなさい。

- ①だって ②さえ ③よりも ④きり

テ. 経済大国になったからといって、すべての国民が豊かになった_____。

- ①はずではない ②ことではない
③ものではない ④わけではない

ト. 月の光もない夜、一人で墓地を通るときの怖さ_____。

- ①といえない ②というならない
③といえない ④といったらない

問題七 次の文の ☆ に入る最もよいものを、1・2・3・4 から一つ選びなさい。答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。（1 点 ×5=5 点）

解答欄：ア～オ _____

ア. かりに電車やバスに_____ ☆ _____ 時間がかかるだろう。

- ①としたら ②乗らずに ③かなり ④旅行しよう

イ. 彼の話が_____ ☆ _____ 笑ってしまった。

- ①おもしろくて ②出るほど ③涙が ④あまりにも

ウ. これからの野球レポーターは_____ ☆ _____ そうだ。

- ①刺繍した ②スーツを着て ③プロ選手みたいだ ④報道する

エ. あの人_____ ☆ _____ 言っている。

- ①よく ②なくせに ③大きなことを ④大したお金も

オ. 最近銀行カードが偽造され、_____ ☆ _____ 被害が増えている。

- ①引き出される ②知らないうちに ③本人も ④お金が

問題八 次の横線の漢字を平仮名に、カタカナ語を漢字に書き換えなさい。

(1点×10=10点) 答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。

解答欄：

ア～オ _____
カ～コ _____

ア. 白髪交じりの髪

イ. 弱肉強食

ウ. まさに神業だ

エ. 最寄の駅に降りればよい。

オ. 時雨が通り過ぎる

カ. 新時代のイブキ

キ. ハケン主義

ク. 鬼滅のヤイバ

ケ. 家の前をスドオりする

コ. ギシンアンキに陥る。

問題九 次の「腰」に関する使い方の（ ）に当てはまる言葉を選択部から選び、記号で答えなさい（一字一回使用のみ）。(1点×10=10点) 答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。

解答欄：

ア～オ _____
カ～コ _____

ア. 腰を（ ）える

イ. 腰を（ ）る

ウ. 腰を（ ）かす

エ. 腰を（ ）ちつける

オ. 腰が（ ）い

カ. 腰が（ ）たない

キ. 腰を（ ）める

ク. 腰を（ ）れる

ケ. 腰が（ ）わる

コ. 腰を（ ）げる

a 掛 b 入 c 座 d 旨 e 肥

f 据 g 抜 h 立 i 上 j 落

k 碎 l 浮 m 屈 n 折 o 重

問題十 次のア～オを中国語に、カ～コを日本語に訳しなさい。1点×10=10点)
答えを次の解答欄のように解答用紙に書いてください。

解答欄：

ア～オ _____

カ～コ

ア. アベノマスク

ウ. コペルニクス

オ. アンナ・カレーニナ

キ. 拜登（新当选美国总统）

ケ. 包法利夫人

イ. クラスター

エ. ツルゲーネフ

カ. 絶食

ク. 雅尔塔会谈

コ. 纳卡（地区冲突）

科目代码：805

科目名称：日语综合

一、科目介绍

本科目是有别于日语基础能力而设立的专业性考察科目，更加关注学生在日本学研究能力的适应性和延展性，注重学生的学术意识和研究性思维，侧重学生对日本学各方向相互交叉融合的理解认知。

二、考查目标

本科目所有考题均为主观题，主要考察学生对日本学相关领域的综合理解和判断能力，发现问题解决问题能力，适度的中日互译能力以及逻辑思维能力。

三、考查范围

本科目的考察范围主要是涉及日本学中的语言、教育、文学和文化等，以基础性知识为主，同时适当穿插专业性内容。

四、考试形式与试卷结构

考试形式为闭卷考试，满分 150 分，题型均为主观题。

其中包括名词解释（20 分）、简答题（20 分）、问答题（40 分）、翻译题（中翻日 10 分，日翻中 10 分）、意见阐述题（2

0 分)、作文 (30 分)。

五、参考书目

《日本文学简史》，叶渭渠、唐月梅主编，上海外语教育出版社，2006 年；

《日本历史》，浙江大学日本文化研究所主编，高等教育出版社，2003 年；

《日语概论》，翟东娜、潘钧主编，高等教育出版社，2008 年。

六、样题

天津外国语大学
XXXX 年攻读硕士学位研究生入学考试样题
考试科目：日语语言文学（代码：805）

（注意：答案必须写在答题纸上）
（考试时间 180 分钟 总分 150 分）

問題一 次の六つから選んだ四つの専門用語に (1) ～ (4) の番号をつけて簡潔に説明しなさい。(5 点×4=20 点)

ア「接触場面」 イ「一期一会」 ウ「年功序列」

エ「自然主義文学運動」 オ「待遇表現」 カ「耽美主義」

(1) _____ (2) _____ (3) _____ (4) _____

問題二 次の (5) ～ (8) の問いに簡潔に答えなさい。(5 点×4=20 点)

(5) 文の成分といえば、主に何種類あるのか、それぞれ何か。

(6) 卑弥呼はどういう人物なのか。

(7) 国風文化は主に何を指すのか。

(8) 学生の評価について主に何種類に分けられるか、それぞれ何か。

問題三 次の(9)～(12)の問いに具体例を挙げながら答えなさい。(10点×4＝40点)

- (9) 方言といえば、一般的に社会方言と地域方言の二種類に分けられると言われているが、その共通点と相違点はそれぞれ何か。
- (10) 文法といえば、狭義的に統語論などを指す場合が多いが、最近では音声文法という言葉が生まれてきているそうである。それはどういうものなのか。
- (11) 日本における白居易の作品に関する受容にはどのような特徴があるのか。
- (12) 日本語を教える場合、様々な教授法があるが、その中の一つであるオーディオ・リンガル・アプローチの良し悪しについてどう理解すればよいか。

問題四 次の日本語を中国語に、中国語を日本語に訳しなさい。(20点)

(13) 文章1 (10点)

言語の音声と意味を結び付ける体系をさすが、学者の意図や方法論などにより、いくつかの意味に使い分けられている。一つの言語の正しい使い方という規範的目的をもって書かれた文法、つまり規範文法に対し、言語学者が通常用いる意味は、規範文法のような価値判断の伴わない、客観的または科学的な見地からの記述、つまり記述文法をさす。記述文法という用語はまた、一時点での言語の状態を対象とした、いわゆる共時的な記述をさすが、この用法では、言語の歴史的発展を対象とした通時的記述である歴史文法と対比される。方法論的な観点からの用法としては、歴史言語学における言語間の比較という点を取り入れた比較文法という名称や、近年のチョムスキーの提唱による文法理論をさす変形文法(生成文法)というものがある。

(14) 文章2 (10点)

長期以来的荷风研究基本是在将其作为唯美派作家、文明批评家和战时不合作者三个互不关联的向度下展开的，人们带着明确的理论预设、文学史标签从荷风文学中寻得自家观念的对应物。然而，《日乘》是一部永井荷风的生活、精神自传，更是一个知识人、文学家所有面向的复杂交错与综合，它天然地拒绝了后来者的切割、剪裁抑或节选。从这个意义上来说，本文试图将《日乘》作为相对完整且有着其内在源流、脉络和逻辑的精神史文本，将战争时期仅作为荷风生涯的一个阶段，将战时抵抗作为其生平中时段日常抵抗的一部分进行整合性、联动性的考察，据此在剧变的时代探寻某些“不变”的精神质素。较之于诸种特定语境下的战败日记、疏散日记等，荷风之沉默抵抗正因其日常性、长期性、策略性而独具异彩，解码这部荷风留给后来者的遗书，探究“极端语境下的个人”何以可能，无疑具有超越时代和国界的历史价值。

問題五 次の文章を読み、自分なりの意見を交えながら述べなさい。(20点)

クラスの学生が授業中騒がしくなったとき、「静かにしなさい」と叱る(罰を

与える) と、その時は静かになるかもしれないが、またしばらくすると、同じように騒がしくなってしまう。一時的な効果しか持たない「罰」を用いるより、ほめるという「強化」を用いたほうが効果的である。例えば、学習者の不正確な発音を強く注意するよりも、少しでもいい発音をした時、「さっきよりいいですね」とほめる方が効果的だということになる。

(15) ここでいう「叱る」と「ほめる」の話について、あなたの意見を率直に言い、理由も述べなさい。(400 字前後)

問題六 次の要領で、作文を書きなさい。(30 点)

(16) 注意事項

1. テーマ 日本語から見る文化の多様性
2. 字数 1,200 字～1,400 字
3. 文体 「だ・である」体